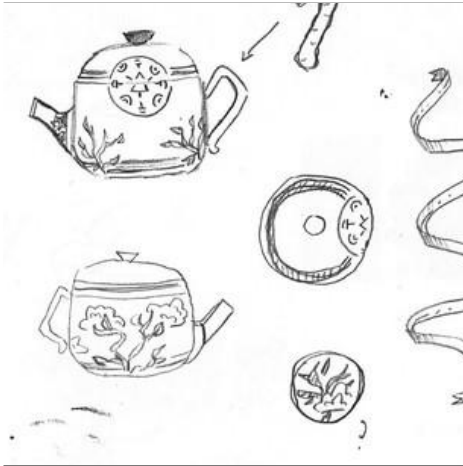


Building your vessel step by step - 船を段階的に構築していきます



1. Develop your **idea** first!
まずはアイデアを発展させてください！



2. Divide your clay into four pieces: one for a **base**, two for **coils**, and one for **everything else** and for emergencies.
粘土を4つの部分に分割します。1つはベース用、2つはコイル用、1つはその他すべてと緊急用です。



3. Make the **bottom**: a disc of clay that is 1-1.5 cm thick and 7-10 cm in diameter. **Store any leftovers** in your bag.
底を作ります: 厚さ1~1.5 cm、直径7~10 cmの粘土の円盤。残ったものはカバンの中に保管してください。



7. **Stretch** the coils by **spreading** your fingers while rolling.
転がしながら指を広げてコイルを伸ばします。



8. **Smear** your coils together using only **one finger** or one thumb.
1本の指または1本の親指だけを使用して、コイルを一緒に塗ります。



9. **Don't pinch** on either side because you will make your pot very dry and thin.
鍋が非常に乾燥して薄くなってしまうため、両側をつままないでください。



13. Add a **foot** by attaching a coil.
コイルを取り付けて足を追加します。



14. **Scribe** and then **trim the lip**.
スクライブしてからリップをトリミングします。



15. Coat your pot with **white slip**. Let it dry and add coats until there are **no streaks**.
鍋に白いスリップを塗ります。乾燥させて、筋がなくなるまで重ね塗ります。



4. Keep it fairly **rough** because smoothing it will dry it out.
滑らかにすると乾燥してしまうので、かなり荒い状態にしておきます。



5. Make a series of **coils** that are about 1-1.5cm thick.
厚さ約1~1.5cmの一連のコイルを作ります。



6. Remember that you are **not squeezing** the coils. **Work quickly!**
コイルを締め付けないことに注意してください。早く働け！



10. **Smooth the inside** with your **fingers**. If you can't reach, it is OK.
内側を指で滑らかにします。届かなくても大丈夫です。



11. Shape your vessel by **padding** it with a wooden spoon or stick.
木のスプーンや棒でこすって器の形を整えます。



12. Shave it with a **knife**. Then **smooth** it with a metal/plastic/silicone **rib**.
ナイフで削ります。次に、金属/プラスチック/シリコンリブで滑らかにします。



16. Do a very **light rough sketch** of your drawing on your pot.
ポットに絵の非常に軽いラフスケッチを描きます。



17. Take a sharpened pencil and **carve through the slip** into the brown clay.
尖った鉛筆を使って、茶色の粘土に切り込みを入れます。



18. Finally, carve your **name** on the bottom.
最後に底面に自分の名前を彫ります。